

City-Guide HAMBURG

Ob auf dem Wasser oder auf dem Land – Hamburg hat viel zu bieten und ist dabei unglaublich grün. Wer bewusst die Stadt abseits der bekannten Touristenwege erkunden will, findet hier die Hotspots für Shopping und Nachtleben

ESSEN/BARS

SKYBAR 20 UP/VIERTEL ST. PAULI

90 Meter über der Elbe: Nichts ist verführerischer als nachts auf den hell beleuchteten Hafen zu blicken und dabei an einem gut gemixten Drink zu nippen. Seitdem es die „Skybar“ im 20. Stock des Empire Riverside Hotels, einem Entwurf des Architekten David Chipperfield, gibt, ist auch in Hamburg Weltflair möglich. Dresscode: sportlich-elegante Abendgarderobe. **Bernhard-Nocht-Straße 97, 20359 Hamburg, Tel.: 040 31119-70470, www.empire-riverside.de**

CAFÉ PARIS/VIERTEL INNENSTADT

Eier im Glas, Pastis und Fruits de mer – das „Café Paris“ mit seinen wunderschönen Wandfliesen versprüht mondänen Großstadtcharme. Hinter der Theke wird Französisch parliert, das sich im internationalen Sprachgewirr der Gäste verliert. Tipp: vor dem Besuch des Thalia-Theaters dort hin zum Apéro. **Rathausstraße 4, 20095 Hamburg, Tel.: 040 32527777, www.cafeparis.net**

ERSTE LIEBE BAR/VIERTEL INNENSTADT

Perfekt für den Lunch oder das Feierabendgetränk: Nirgends isst man stilvoller den Businesslunch als in dieser kleinen Bar mit den langen, breiten Holztischen und Sichtbetonbänken. Wenig Auswahl an Gerichten, dafür aber passend in Portionsgröße und Geschmack. Extra: eine exklusive Auswahl an Design- und Architekturzeitschriften. **Michaelisbrücke 3, 20459 Hamburg, Tel.: 040 36901808, www.erstelieliebar.de**

STRANDPERLE



STRANDPERLE/VIERTEL KLEIN FLOTTBEK

Barfuß im Sand: Legendar ist die kleine Imbissbar am Övelgönner Strand. Abends bei Sonnenuntergang in den Liegestühlen sitzen, den Wellen lauschen, große Dampfer beim Navigieren beobachten und sein Astra mit

Matjesbrötchen genießen – das ist Hamburg pur. Tipp: HVV-Dampfer bis Övelgönne, dann Strandspaziergang. **Övelgönne 60, 22605 Hamburg, Tel.: 040 8801112, www.strandperle-hamburg.de/**

GOLDENER PUDEL CLUB/VIERTEL ST. PAULI

Salon, Bistro, Open-Air-Bühne und abends Club in einem: Gewürzt mit einer Prise Selbstironie bezeichnet sich die In-Location mit Schmuddelcharme am Park Fiction auch gerne als „Elbphilharmonie der Herzen“. Anfang der 90er von Kultautor Rocko Schamoni und dem Goldenen-Zitronen-Sänger Schorsch Kamerun eröffnet, Spielstätte für Superbands wie Tocotronic. **Fischmarkt 27, 20359 Hamburg, Tel.: 040 31979930, www.pudel.com**

UEBEL UND GEFÄHRLICH/VIERTEL ST. PAULI

Im Bunker: Im Flakturm 18 auf dem Heiligengeistfeld, direkt am Millerntor, liegt im vierten Stock das Flaggschiff der Party-, Livemusik- und Veranstaltungsszene. Das Beste: Die Dachterrasse zum Tanzen mit Blick auf das St.-Pauli-Stadion. **Feldstraße 66, 20359 Hamburg, Tel.: 040 0273877, www.uebel-undgefaehrlich.com**

KÜCHENWERKSTATT/VIERTEL WINTERHUDE

Kräuter, Aromen, Zauberei? Im ehemaligen Mühlenkamper Fährhaus tüftelt Koch und Besitzer Gerald Zogbaum an seinen kreativen Gerichten – bis der Gaumen lacht. Interior und Deko der Tische sind elegant mit viel Liebe zum Detail. Weinkarte und Service sind, drinnen wie draußen, hervorragend. **Hans-Henny-Jahnn-Weg 1, 22085 Hamburg, Tel.: 040 22927588, www.kuechenwerkstatt-hamburg.de**

TASSAJARA/VIERTEL EPPENDORF

Rein vegetarisch: Bio-Zutaten, vitaminschonend, internationale Vollwertküche – es klingt vielleicht nicht danach, aber die Menükompositionen sind sehr lecker und vollmundig im Geschmack. Wer weder Fleisch noch Fisch isst, aber kreative, geschmackvolle Küche genießt, ist in Eppendorf richtig. **Eppendorfer Landstraße 4, 20249 Hamburg, Tel.: 040 483801, www.tassajara.de**

FISCHEREIHAFENRESTAURANT/VIERTEL ALTONA

Es gilt als das beste Fischrestaurant der Stadt. Dementsprechend hoch ist das Starangebot in dem

traditionellen Ambiente. Die Lage: direkt neben dem Fischmarkt an der Elbe. Für den Drink danach: ab an die Oysterbar. **Große Elbstraße 143, 22767 Hamburg, Tel.: 040 381816, www.fischereihafenrestaurant.de**

SHOPPING

MUTTERLAND/VIERTEL ST. GEORG

Handgemachte Delikatessen zum Ansehen und Speisen: Stammhaus wie Zweigstelle sind voller attraktiver Leckereien. Das Laden-Interior aus einfachen Holzkisten ist genial, Geschenke in zugenähten Packpapiertüten grandios. Gut zu wissen: Im Stammhaus gibt es ein Café. **Ernst-Merck-Straße 9, Ecke Kirchenallee, 20099 Hamburg, www.mutterland.de/**

OSCHÄTZCHEN/VIERTEL INNENSTADT

Das gewisse Etwas: kulinarische Geschenke, Öle, Essigvarianten, besondere Teedosen oder elegant verpackte Schokolade, edle Küchenaccessoires. Hier wird jeder fündig, der noch ein kleines Geschenk oder eine andere Besonderheit sucht. **Hohe Bleichen 26, 20354 Hamburg, Tel.: 040 35004780, www.oschaetzchen.com**

DESIGN & FURNITURE MORGENTHAU/VIERTEL EIMSBÜTTEL

Erfahrungen mit perfekten Inszenierungen haben die Teammitglieder zur Genüge gesammelt. Als ehemalige Setdesigner aus der Werbe- und Filmbranche wissen sie um die Wirkung von Farbe und Form von Möbeln.

Hier gibt es wirklich besondere – und keine Allerweltsartikel! **Weidenallee 4, 20357 Hamburg, Tel.: 040 38657901, www.morgenthau.de/**



STILWERK HAMBURG/VIERTEL ALTONA

Design weit und breit: Das erste stilwerk ist immer noch eines der schönsten. Gegenüber vom Fischmarkt in einem historischen Backsteinbau gibt es alles, was Herz und Wohnung begehren. **Große Elbstraße 68, 22767 Hamburg, Tel.: 040 30621100, www.stilwerk.de**

DIE WÄSCHEREI/VIERTEL WINTERHUDE

Deko global: Setdesigner und Stylisten wissen, wo sie kleine und große Deko-Artikel, extravagante Pflanzen und Möbel aus der ganzen Welt finden. Passend dazu der Sound zum Mitnehmen – samstags legt ein DJ auf. **Jarrestraße 58, 22303 Hamburg, Tel.: 040 2715070, www.die-waescherei.info/**

WOHNGESCHWISTER/VIERTEL SCHANZE

Bunt und blumig: So sehen viele der Artikel in den Läden aus. Egal ob für Küche, Garten, Kinder- oder Schlafzimmer – hier gibt es

alles für das Zuhause, auch zum Verschenken. Tipp: Waffeln in der anschließenden Hofküche. **Schulterblatt 98 (im Hinterhof), 20357 Hamburg, www.die-wohngeschwister.de/**

FASHION ANNA FUCHS/KAROLINEN- VIERTEL

Subtil sexy, avantgardistisch, zeitlos elegant: Grundlage für die erfolgreiche Modelinie der Hamburgerin ist eine Schneiderlehre in einem der letzten Haute-Couture-Salons Hamburgs. Seit 2000 zieht es kosmopolitische Frauen von überall in den Laden im Karo-Viertel. Auch online bestellbar. **Karolinenstraße 27, 20357 Hamburg, Tel.: 040 40185408, www.annafuchs.de/**

HERR VON EDEN/KAROLINENVIERTEL

Das Aushängeschild: „Die schönsten Anzüge der Welt“, so bezeichnet der Hamburger Rapper Jan Delay die Entwürfe des Designers Bent Jensen. Das Beste, was aktuell junges deutsches Mode-Handwerk bietet. Zum Trost: Es gibt inzwischen Filialen in Berlin und Köln. **Marktstraße 33, 20357 Hamburg, Tel.: 040 4390057, www.herrvoneden.com**

ALSTERHAUS

Ein Kaufhaus mit Stil: Seit 1897 liegt direkt an der Binnenalster das herrliche Traditionshaus mit ungleichem Angebot an Markenartikeln: Mode und Stil, Beauty und Pflege, im Untergeschoss Gourmet – und alles in bester Lage. Besonders schön: Abends glitzert die Fassade im Wasser. **Jungfernstieg 16–20, 20354 Hamburg, Tel.: 040 359010, www.alsterhaus.de**

WELLNESS

HAMAM/HAFEN HAMBURG Orientalisch relaxed: Auf dem Gelände des ehemaligen Hafenkrankehauses St. Pauli liegt ein Wellnessstempel. Auf dem heißen Stein im gefliesten Kuppelsaal schwemmt man alle Sorgen davon. Angenehm: die Kosmetikbehandlungen. **Seewartenstraße 10, 20459 Hamburg, Tel.: 040 311083990, www.hamam-hamburg.de**

NIVEAHAUS HAMBURG

Insel der Ruhe: Mitten in der Innenstadt liegt die heiß begehrte Wohlfühloase. Beratung und Behandlungen gibt es sowohl für Frauen als auch Männer. Eingesetzt werden nur Produkte aus dem eigenen Haus. Tipp: rechtzeitig einen Termin vereinbaren. **Jungfernstieg 51, 20354 Hamburg, Tel.: 040 8224740, www.nivea.de/ext/de-DE/NIVEA-HAUS**

KUNST & KULTUR

KUNSTHALLE HAMBURG

Wer Kunst und Architektur liebt, sollte beide Gebäude, Altbau und Neubau bzw. die Galerie der Gegenwart, besuchen. Der Neubau stammt von Oswald Mathias Ungers und gilt als Meilenstein für Museumsbauten. Übrigens: Heimat von bedeutenden Kunstsammlungen vom Mittelalter bis zur Moderne und zeitgenössischer Kunst. **Glockengießerwall, 20095 Hamburg, Tel.: 040 428131308, www.hamburger-kunsthalle.de**

ANREISE

Anreise und Transport per Bahn: Hamburg hat drei Fernbahnhöfe. Der wichtigste ist der Hamburger Hauptbahnhof. Er ist zentral gelegen, die Fußgängerzone Mönckebergstraße grenzt direkt an. Per Flugzeug: Der Flughafen Hamburg-Fuhlsbüttel hat einen direkten S-Bahn-Anschluss. In rund 20 Minuten erreicht man den Hauptbahnhof, in 40 Minuten den Bahnhof Hamburg-Altona. Generell verfügt Hamburg über ein gut ausgebautes Netz von U- und S-Bahnen, mit denen man bequem in die zentral gelegenen Stadtteile gelangt. Der Clou: Teil des öffentlichen Nahverkehrssystems HVV sind auch Fähren, die Fahrgäste auf die andere Seite der Elbe transportieren.

HOTELS

MÖVENPICK HOTEL HAMBURG IM WASSERTURM/VIERTEL SCHANZE

Erst umkämpft, dann geliebt: Das Mövenpick Hotel am Schanzepark musste während der gesamten Bauzeit von der Polizei gesichert werden, weil die alternative Szene Gentrifizierung verhindern wollte. Inzwischen ist es akzeptiert, der Blick und die Nähe zu den Ausgevierteln Schanze und St. Pauli sind ein Traum. **Sternschanze 6, 20357 Hamburg, Tel.: 040 3344110, www.wasserturm-schanzenpark.de**

THE GEORGE HOTEL/VIERTEL ST. GEORG

Perfekter Blick: Nicht nur die Dachterrasse des George-Hotels mit Aussicht auf die Alster ist ein Genuss, auch das ganze Interior, eine geschickte Kombination aus



HOTEL WEDINA/VIERTEL ST. GEORG

Ruhig, reduziert, geschmackvoll: Wer eine persönliche Unterkunft sucht, ist in einem der vier charmanten Häuser bestens aufgehoben. Jedes ist einzigartig, es gibt Literatur, eine tolle Terrasse und insgesamt nur 59 Zimmer. Davon sind 13 Studio-Apartments mit kleiner funktionsfähiger Küche ... Ideal für längere Aufenthalte mit Wunsch, selber zu kochen. **Gurlittstraße 23, 20099 Hamburg, Tel.: 040 2808900, www.hotelwedina.de/**

SOUVENIRS



KITSCH AHOI

Das sogenannte „Buddelschiff“ ist ein typisch hanseatisches Dekorationsstück und Kitsch, für den man sich nicht schämen muss. Man bekommt es in den zahlreichen Souvenir-Geschäften an den Landungsbrücken. Je nach Größe ab € 20



ALLES AUF DEN TISCH

Wer auf dem Fischmarkt am Sonntagmorgen um fünf Uhr zwischen frischem Fisch, Obst und Tropenblumen mit den Marktschreibern zur Livemusik feierte, wird sich mit dieser Tischdeko daheim gerne daran erinnern. Ab € 16



HAFEN, ST. PAULI, LIEBE

Wer mal wieder kein Ticket für ein Heimspiel ergattern konnte, findet Trost und Glück in diesem dicken Buch, in dem alles steht – auch was man verpasst hat. Im St.-Pauli-Fanshop oder jeder Buchhandlung, € 39,90



FAST EIN LOTTOSECHSER

Die sogenannte Handtasche, der Sechser-Träger, ist für alle Damen und Herren, auch außerhalb der Hansestadt, das Geschmackserlebnis. Im Original-Astrashop, Gertigstraße 57, 22303 Hamburg, sowie im Getränkehandel, € 2,79

